**STADTGEMEINDE KLAUSEN**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI CHIUSA**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**ÖFFENTLICHER WETTBEWERB NACH TITELN UND PRÜFUNGEN ZUR BESETZUNG EINER UNBEFRISTETEN STELLE ALS INSPEKTOR/IN DER ORTSPOLIZEI IN DER 6. FUNKTIONSEBENE IN VOLLZEIT (38 WOCHENSTUNDEN)**

**DER VIZEBÜRGERMEISTER**

gibt in Durchführung des Ausschussbeschlusses Nr. 399 vom 06.10.2026 und in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen bekannt, dass diese Verwaltung einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung

**einer Stelle als**

**Inspektor/in der Ortspolizei**
(Berufsbild Nr. 45 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 2. Juli 2015 i.g.F.)

Vollzeit – 38 Wochenstunden, in der 6. Funktionsebene auf unbestimmte Zeit ausgeschrieben hat.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Studientitel und Voraussetzungen:

Zugangsvoraussetzungen für den Zugang von außen:

a) Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis
b) Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ehemaliges Niveau B)
c) psycho-physische Eignung für die spezifische Verwendung, ausgestellt von der zuständigen Sanitätseinheit
d) Führerschein Kat. „B“

Vertikale Mobilität:

a) 4 Jahre effektiver Dienst in der 5. Funktionsebene im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches C) oder eines anderen Bereiches, falls die vertikale Mobilität im Zugehörigkeitsberufsbild angegeben ist;

   Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ehemaliges Niveau B)

   psycho-physische Eignung für die spezifische Verwendung, ausgestellt von der zuständigen Sanitätseinheit

   Führerschein Kat. „B“

**oder**

**CONCORSO PUBBLICO PER TITOLI ED ESAMI PER LA COPERTURA DI UN POSTO A TEMPO INDETERMINATO QUALE ISPETTORE/TRICE DELLA POLIZIA LOCALE NELLA 6° QUALIFICA FUNZIONALE A TEMPO PIENO (38 ORE SETTIMANALI).**

**IL VICESINDACO**

in esecuzione della deliberazione della Giunta comunale n. 399 del 06.10.2026 ed in conformità alle norme vigenti, rende noto che l’amministrazione del Comune di Chiusa ha indetto un concorso pubblico per titoli e prove per la copertura di

**un posto di**

**ispettore/trice della polizia locale**
(profilo professionale n. 45 degli accordi di comparto del 2 luglio 2015 testo vigente)

a tempo pieno - 38 ore settimanali nella 6° qualifica funzionale a tempo indeterminato.

Il posto è riservato agli appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

Titolo di studio e requisiti:

Requisiti di accesso per l’accesso dall’esterno:

a) diploma di maturità o equivalente
b) attestato di conoscenza delle due lingue B2 (ex livello B)
c) attestato di idoneità psico-attitudinale allo specifico impiego, rilasciato dalla competente U.S.L.
d) patente di guida cat. “B”

Mobilità verticale:

a) 4 anni di servizio effettivo nella 5° qualifica funzionale nell’ambito dei profili professionali dell’area C) oppure di un’altra area se la mobilità verticale è indicata nel profilo professionale di appartenenza;

   attestato di conoscenza delle due lingue B2 (ex livello B)

   attestato di idoneità psico-attitudinale allo specifico impiego, rilasciato dalla competente U.S.L.

   patente di guida cat. “B”

**oppure**

b) 6 Jahre effektiver Dienst in der 4. Funktionsebene im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches C) oder eines anderen Bereiches, falls die vertikale Mobilität im Zugehörigkeitsberufsbild angegeben ist

Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ehemaliges Niveau B)

psycho-physische Eignung für die spezifische Verwendung, ausgestellt von der zuständigen Sanitätseinheit

Führerschein Kat. „B“

b) 6 anni di servizio effettivo nella 4° qualifica funzionale nell'ambito dei profili professionali dell'area C) oppure di un'altra area se la mobilità verticale è indicata nel profilo professionale di appartenenza;di servizio effettivo nella IV qualifica funzionale;

attestato di conoscenza delle due lingue B2 (ex livello B)

attestato di idoneità psico-attitudinale allo specifico impiego, rilasciato dalla competente U.S.L.

patente di guida cat. "B"

Die entsprechenden Gesuche mit den Unterlagen müssen innerhalb **Freitag, 13. November 2026, 12.00 Uhr**, bei dieser Gemeindeverwaltung im Büro für Allgemeine Angelegenheiten eingereicht werden.

Der vollständige Ausschreibungstext sowie das Zulassungsgesuch sind auf der Internetseite https://www.klausen.eu/de/Buergerservice/Amtstafel - Andere Dokumente abrufbar. Weitere Auskünfte können unter Tel.Nr. 0472/858234 vormittags eingeholt werden.

Le relative domande con i documenti dovranno essere presentate a questo Comune entro **venerdì 13 novembre 2026, ore 12.00**, nell'Ufficio per gli Affari Generali.

Il testo completo del bando nonché il modulo di domanda sono disponibili sul sito internet https://www.klausen.eu/it/Servizi/Albo_Pretorio - Altri documenti. Per ulteriori informazioni gli interessati potranno rivolgersi al seguente numero telefonico: 0472/858234 in mattinata.

Klausen/Chiusa, am/lì Datum digitale Unterschrift/data firma digitale

Der Vizebürgermeister/Il Vicesindaco

Helmut Verginer

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente